



Pour publication immédiate : 16/03/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

## LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UNE CAMPAGNE DE LUTTE CONTRE LA CONDUITE EN ÉTAT D'IVRESSE POUR LA SAINT PATRICK

*La Police de l'État, le DMV et l'Autorité des alcools de l'État se joignent aux forces de l'ordre locales pour renforcer la répression et maintenir les New-Yorkais en sécurité*

*Un nouveau PSA rappelant aux New-Yorkais de conduire de manière responsable en cette fête de la Saint Patrick est disponible [Ici](#)*

*[L'application mobile](#) « Have a Plan » (« Soyez prévoyant ») aide les New-Yorkais à trouver des services de taxi, des conducteurs désignés et à signaler un conducteur soupçonné d'être ivre*

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que la Police de l'État de New York, l'Autorité des alcools de l'État (State Liquor Authority, SLA), le Département des véhicules motorisés de l'État (State Department of Motor Vehicles, DMV) et les forces de l'ordre locales ont lancé une campagne de répression pour lutter contre les conducteurs ivres pendant la semaine de la Saint Patrick. La campagne comprend de nombreux contrôles routiers et tests d'alcoolémie, des renforts de patrouilles ciblées sur la conduite avec en état d'ébriété et un détachement pour lutter contre la consommation d'alcool chez les mineurs et les ventes aux mineurs.

« La Police de l'État et les forces de l'ordre locales sont dépêchées en grand nombre pour mettre un terme à la conduite irresponsable et imprudente et protéger les New-Yorkais en cette Saint Patrick », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Cette campagne complète intensifiera les efforts de répression à l'échelle de l'État, obligera les conducteurs ivres à faire face à leurs responsabilités et luttera contre la consommation d'alcool chez les mineurs, afin de garantir la sécurité de nos routes et d'éviter des tragédies inutiles. »

Outre la campagne de répression, la Police de l'État donnera des contraventions aux conducteurs distraits à l'aide d'appareils électroniques portatifs. Des enquêteurs du Département des véhicules motorisés de l'État mèneront également des opérations de prévention concernant la consommation d'alcool chez les mineurs et les faux documents d'identité, en collaboration avec l'Autorité des alcools de l'État. Les enquêteurs de la SLA se concentreront sur les ventes aux clients ivres, les établissements troublant l'ordre public et les détenteurs de licences qui autorisent

illégalement leurs clients à emporter de l'alcool.

Lors des opérations de répression du week-end de la Saint Patrick 2016, les policiers avaient procédé à 257 arrestations pour conduite en état d'ébriété et émis plus de 17 000 contraventions. De plus, les agences des forces de l'ordre locales, qui englobent 39 comtés et 140 agences, avaient participé à la campagne de répression de la Saint Patrick 2016, qui avait abouti à 128 arrestations pour conduite en état d'ébriété, 14 arrestations pour conduite sous l'influence de drogues uniquement, 143 autres arrestations, ainsi que 1 802 citations à comparaître relatives aux véhicules et à la circulation.

La répression routière est financée par le Comité de sécurité routière (Governor's Traffic Safety Committee, GTSC) du Gouverneur, qui a récemment lancé un message d'intérêt public (Public Service Announcement, PSA) diffusé sur les chaînes de télévision normales à travers l'État afin d'inciter les New-Yorkais à conduire de manière responsable en cette fête de la Saint Patrick. Le PSA est également diffusé dans les 27 aires de repos de la Thruway et sur 25 écrans dans les bureaux du DMV gérés par l'État. Le PSA est disponible [ici](#).

Par ailleurs, [l'application mobile](#) « Have a Plan » de la Fondation STOP-DWI et du GTSC de l'État de New York permet aux New-Yorkais de localiser et d'appeler un taxi, et de programmer une liste de conducteurs désignés. L'application, disponible sur les smartphones Apple, Droid et Windows, fournit également des informations sur les lois et les peines relatives à la conduite en état d'ébriété, et représente un moyen pour signaler un conducteur soupçonné d'être ivre.

**Le Surintendant de la Police de l'État de New York, George P. Beach II, a déclaré :** « La Police de l'État et les forces de l'ordre locales feront preuve de vigilance dans le cadre de leurs patrouilles dans l'ensemble de l'État en cette Saint Patrick. Si vous buvez et conduisez, il y aura de graves conséquences. Il n'y a rien de mal à faire la fête tant que vous la faites de manière responsable. Si vous pensez boire pour la Saint Patrick, soyez prévoyant et désignez un conducteur sobre. En anticipant, vous pouvez éviter des tragédies absurdes et contribuer à maintenir les routes de New York au rang des routes les plus sûres du pays. »

**Le Commissaire adjoint exécutif du DMV et Président intérimaire du GTSC, Terri Egan, a déclaré :** « La Saint Patrick est une tradition du mois de mars que fêtent des millions de personnes chaque année. En 2017, nous intensifions encore davantage notre message de sensibilisation et de répression. Notre nouveau PSA, diffusé dans tout l'État de New York, encourage les comportements de conduite responsable, tandis que les autorités locales et de l'État seront présentes en grand nombre durant cette semaine de la Saint Patrick pour contrôler les faux documents d'identité et protéger les automobilistes. J'encourage tous les New-Yorkais à avoir un plan solide pour leurs déplacements en cette fête de la Saint Patrick. »

**Le Président de la SLA, Vincent Bradley, a déclaré :** « Puisque la consommation d'alcool chez les mineurs entraîne souvent des comportements imprudents assortis de conséquences tragiques, tenir l'alcool à distance des jeunes New-Yorkais est une priorité absolue de l'Autorité des alcools de l'État. Nous nous engageons à collaborer avec la Police de l'État et le DMV pour aider à garantir une fête de la Saint Patrick sûre et joyeuse. »

La Saint Patrick est l'une des fêtes les plus meurtrières en raison du nombre de conducteurs ivres sur les routes. Selon l'Administration nationale de la sécurité routière (National Highway Traffic Safety Administration, NHTSA), de 2010 à 2014, la période de la Saint Patrick a été le théâtre de 266 décès dans des accidents causés par une consommation excessive d'alcool. En 2014, 29 personnes – un total de 28 pour cent de l'ensemble des accidents mortels – ont été tuées dans des accidents causés par une consommation excessive d'alcool pendant la période de la fête de la Saint Patrick. La conduite en état d'ivresse tue plus de 10 000 personnes chaque année dans notre comté. Toutes les 53 minutes, une personne perd la vie dans un accident lié à l'alcool, et chacun de ces décès peut être évité. Choisir de conduire ivre peut mettre en péril ou mettre fin à votre vie ou celle de quelqu'un d'autre. Les conducteurs en état d'ivresse de cette Saint Patrick risqueront des peines d'emprisonnement, le retrait de leur permis, des primes d'assurance plus élevées et des dizaines de dépenses imprévues. Une accusation de conduite avec facultés affaiblies peut entraîner une amende maximum de 10 000 dollars.

Afin que tout le monde profite de ce jour de fête en toute sécurité, sans mettre de vies en danger sur la route, la Police de l'État de New York, le GTSC et la NHTSA demandent aux New-Yorkais de respecter les règles simples suivantes :

- Avant que les festivités ne commencent, prévoyez un chemin pour rentrer en toute sécurité à la fin de la nuit.
- Avant de commencer à boire, désignez un conducteur sobre et laissez vos clés de voiture à la maison.
- Si vous êtes ivre, appelez un taxi ou un service de covoiturage, un ami sobre ou un membre de votre famille ou prenez les transports en commun pour être sûr de rentrer chez vous en toute sécurité.
- Le cas échéant, utilisez le programme de conduite sobre de votre communauté
- Marcher en étant ivre peut être aussi dangereux que conduire ivre. Désignez un ami sobre pour qu'il vous raccompagne à la maison.
- Si vous voyez un conducteur ivre sur la route, appelez les forces de l'ordre locales. Vous pourriez sauver une vie.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418